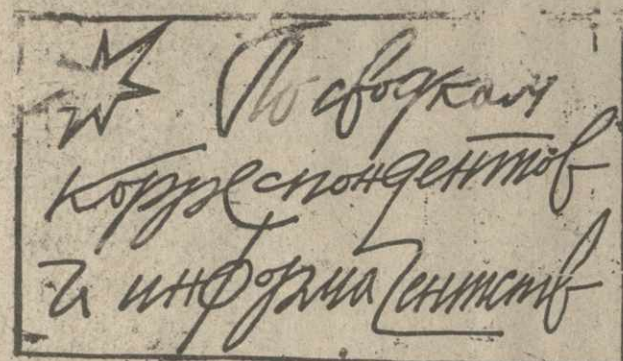


Австралийский доллар	1.493.063,32	купонов
Австрийский шиллинг	192.207,00	купонов
Английский фунт стерлингов	2.290.633,37	купонов
Ю бельгийских франков	657.998,81	купонов
Немецкая марка	1.352.700,43	купонов
Голландский гульден	1.207.402,26	купонов
Датская крона	345.503,98	купонов
100 итальянских лир	132.781,53	купонов
Канадский доллар	1.499.042,00	купонов
Норвежская крона	310.660,70	купонов
Доллар США	2.030.000,00	купонов
Финляндская марка	440.203,65	купонов
Французский франк	395.092,54	купонов
Шведская крона	282.617,74	купонов
Швейцарский франк	1.628.558,24	купонов
10 японских иен	208.420,07	купонов
Экю	2.574.854,69	купонов
10 испанских песет	162.622,19	купонов
10 греческих драхм	88.067,66	купонов
Ирландский фунт	3.251.043,32	купонов
Исландская крона	30.574,56	купонов
Кувейтский динар	6.852.323,91	купонов
10 ливанских фунтов	13.220,00	купонов
10 португальских эскудо	132.155,36	купонов
Сингапурский доллар	1.378.356,38	купонов
10 турецких лир	572,31	купонов
Египетский фунт	600.413,42	купонов
Российский рубль	660,00	купонов
Литовский лит	497.475,00	купонов
Латвийский лат	3.644.506,80	купонов
Эстонская крона	165.745,80	купонов
100 украинских карбованцев	2.139,40	купонов
Казахстанский тенге	39.494,40	купонов
Молдавский лей	469.312,80	купонов
Киргизский сом	189.512,40	купонов
10 белорусских рублей	2.739,00	купонов
Узбекский сум	90.453,00	купонов
Азербайджанский манат	1.240,80	купонов
Армянский драм	5.550,60	купонов



АМЕРИКАНСКИЕ ЭНЕРГЕТИКИ — ГРУЗИНСКИМ КОЛЛЕГАМ

26 октября департамент «Грузэнерго» посетили представители Всемирного банка госпожа Мишель Рибу. Она встретилась с председателем департамента Юрием Челид, он ознакомил гостью с состоянием энергетики Грузии.

В тот же день в департаменте было подписано соглашение между «Грузэнерго» и двумя американскими энергокомпаниями — «Г-и-и-и» и «Джорджия Фауэр компани». Эти организации — члены американской международной энергокомпании «Ю-эс-и-и». Они осуществляют у нас программу партнерства энергетической индустрии, которую будет финансировать агентство международного развития «Ю-эс-и-и» Соединенных Штатов Америки. Программа предусматривает обмен информацией, опытом и специалистами между Грузией и «Ю-эс-и-и», взаимопомощью и сотрудничеством. Американская энергетическая ассоциация в ближайшем будущем выделит средства для расширения технического состояния энергосистемы Грузии.

ГИА

СОВЕЩАНИЕ В ЗУГДИДИ

27 октября в Зугдиди состоялось совещание, на котором присутствовали руководители службы управления регионами аппарата Главы Грузинского государства Темур Пилия, председатели управ входящих в региональную администрацию районов, ответственные работники Контрольной палаты республики. Встречу вел полномочный Главы государства в Западной Грузии, государственный министр Гиви Ломинадзе.

Как отметил на встрече господин Ревас Шавишвили, Указом Главы государства осуществлена реорганизация органов контроля, вместо упраздненных городских и районных палат контроля созданы региональные палаты контроля. Он представил составленным председателем региональной палаты контроля в зоне Самегрело господина Гурама Гунава, работавшего ранее начальником управления в Контрольной палате республики.

Итоги работы совещания подвел господин Гиви Ломинадзе.

Информационный центр политического урегулирования конфликта в Абхазии — ГИА

КТО ВЫДЕЛИТ СРЕДСТВА ДЛЯ ПОСТРАДАВШИХ?

При рассмотрении бюджета на заседании парламента Грузии министру финансов Давиду Юкидзе был задан вопрос, почему в бюджете не предусмотрены средства, необходимые для строительства домов пострадавших во время известных декабрьско-январских трагических событий. В связи с этим председатель парламента — Глава государства Эдуард Шеварднадзе пояснил: в связи с тем, что многим некоторым городам республиканских предостановлены особые права, расширены обязанности, в соответствии с которыми вносимая в республиканский бюджет определенная сумма остается в распоряжении города и будет израсходована по назначению. Таким образом, строительство домов для пострадавших в декабре-январе с будущего года будет руководить мэрия столицы.

О МАКСИМАЛЬНОМ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ДНЕВНОГО СВЕТА НА ТЕРРИТОРИИ ГРУЗИИ

С целью максимального использования дневного света и, соответственно, снижения расхода энергоснабжения постановлением парламента Грузии 29 октября на территории Грузии установлено «декретное время». В 00 часов стрелки часов переводятся на один час вперед. С конца марта 1995 года на территории Грузии будет установлено летнее время и стрелки часов передвинутся еще на один час вперед.

АКЦИЯ НА ПРОСПЕКТЕ РУСТАВЕЛИ

Лидер консервативно-монархической партии, член парламента Грузии Темур Жоржолани на 31-й день голодовки, 27 октября, сделал заявление на заседании парламента. Он отметил, что факту его голодовки была дана неправильная интерпретация. Поскольку ему не дают возможности выступить по телевидению, с парламентской трибуны Темур Жоржолани от имени фракции «Консерваторы» вновь обвинил Главу государства Эдуарда Шеварднадзе в нарушении территориальной целостности Грузии, посягательстве на национальный суверенитет и др. Он заявил, что вновь продолжит голодовку, только меняет форму акции — выходит на улицу. К нему присоединились члены фракции, партии «СГ». После личной встречи Темура Жоржолани с Эдуардом Шеварднадзе акция была прекращена.

ГИА

НАПАДЕНИЕ НА ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ «СИМЕНСА»

По сообщению корреспондента ГИА, сотрудники на территории вооруженных неуставленных злоумышленников в масках напали на граждан Германии — представителей фирмы «СИМЕНС».

Нападавшие нанесли физическое оскорбление иностранцам и похитили 6.000 долларов США, 5.500 немецких марок и 2.000 австрийских шиллингов. Ведется следствие.

УНИЧТОЖЕНЫ ПОСЕВЫ КОНОПЛИ

По сообщению корреспондента ГИА, сотрудниками национальной полиции по борьбе с наркотиками и наркобизнесом Министерства внутренних дел Грузии и регионального отдела внутренних дел Гиагетского района на берегу реки Адзедзи уничтожены посевы конопли.

ВЗРЫВ В ТЕЛАВИ

25 октября 1994 года в Телави совершен террористический акт — неустановленные лица взорвали трехэтажное здание Телавского корпуса спасателей Кахетинского региона.

В связи с данным фактом президиум корпуса спасателей Грузии уполномочен заявить, что уже в который раз совершенная в Тбилиси и разных регионах республики серия террористических актов направлена против Корпуса спасателей Республики Грузии, как государственного ведомства. Эти террористические акты и бандитские нападения, в основном, совершают мафиозные и клановые группировки, которые не хотят стабилизации в Грузии.

Взрыву предшествовал следующий факт: за два три дня до инцидента членами корпуса спасателей Кахетинского региона на железнодорожной магистрали г. Телави было обнаружено 10 цистерн — каждая по 30 тонн, наполненных коньяком, виноматериалами и портвейном. На цистерны не было никаких документов и, ясно, права их вывоза. Администрация корпуса спасателей города сообщила об этом факте руководству Корпуса спасателей Республики Грузии.

25 октября, утром, появились так называемые «посредники», которых интересовала судьба цистерн. Представители корпуса спасателей региона объяснили «посредникам», что предназначенные к отправке цистерны незаконны, что означает хищение государственного имущества. В ту же ночь было взорвано и разрушено здание. К счастью, жертв нет, но есть тяжело пострадавшие.

Конечно, вышеприведенный факт не является доказательством того, что между незаконным вывозом цистерн и взрывом здания существует связь, но это — версия, которую предоставляем правоохранительным органам республики.

Корпус спасателей Грузии, как и другие государственные структуры, которые защищают интересы государства, готов и впредь бороться с террористическими и бандитскими актами и не допустить хищения государственного имущества. Это его не только служебный, но и гражданский долг.

Пресс-центр Корпуса спасателей Грузии

● ПЕРВЫЕ ЛИЦА

УСИЛИЯМИ США Жану-Бертрану Аристиду официально возвращен пост президента Гаити. И сразу перед ним — множество проблем и трудностей. Так, согласно конституции, он должен назначить премьер-министра из числа парламентского большинства, поддержкой которого Аристид не располагает. У падре меньшинство сторонников как в сенате, так и в палате депутатов, что серьезно затруднит исполнение его президентских полномочий. Главные надежды Аристид возлагает на американцев и на мощную поддержку широких слоев населения, отдавших за него свои голоса еще 16 декабря 1990 года. Девизом своей программы таитянский священник провозгласил: «участие масс, гласность, справедливость».

Все так, и ликование масс по поводу свержения военной хунты мы видели по телевизору. Впрочем, как и беснующиеся толпы, громившие магазины и полицейские участки. Беда в том, что за спиной отца Аристиды по-прежнему нет никого, кроме нищего и неграмотного народа Гаити, а в руках — ничего, кроме конституции. Увы, на Гаити всегда царил лишь один закон — «кто сильнее, тот и прав». Успехи ли восторженному президенту сохранить свою верность «улице», когда он столкнется с недовольными теперь сторонниками военных, «невидимой армией» тонто-макутов, деньгами олигархов и косыми взглядами иерархов? Это покажет ближайшее будущее...

ЗАКОННО избранный президент Гаити — человек поистине удивительной судьбы. Он родился в 1953 году в городке Пор-Салю в небогатой крестьянской семье. По материнской линии он принадлежит к племяннику, пожалуй, самому влиятельному лицу в таитянской католической иерархии епископу Вилли Ромулюсу. Аристид получил теологическое образование на Гаити и в соседней Доминиканской Республике, а продолжил учебу в Греции, Израиле и Канаде. Кроме того, он дипломированный психолог, владеет шестью иностранными языками.

Враги, правда, обвиняют его во всех смертных грехах, но для простых людей он — праведник. Весь вопрос: нужны ли сегодня праведники? И не только на Гаити...

С 1985 года приход Аристиды в церковь Сан-Жан Боску стал одним из важнейших центров борьбы против диктатуры, сторонники которого заочно приговаривали «мятежника» священника к смерти. Лишь чудом можно объяснить тот факт, что он остался жив после восьми покушений, устроенных на него за последние годы.

Но вот убедительная победа Аристиды на выборах. 70 процентов голосов — это было лишь начало пути, где не исключено, что в финале его, Жану-Бертрану Аристиду, ждет такая же мучительная участь, как и в случае, один из лидеров тонто-макутов Роже Жафонтан уже пригрозил развязать гражданскую войну против новой администрации.

под флагом «борьбы» против коммунизма. Сегодня для «бывших» еще популярнее жупел «американской империалистической оккупации».

ВТОРОЙ раз в нынешнем столетии американские войска высаживаются в этой маленькой карибской стране — Гаити. В 1915 г. оккупация сопровождалась массовыми убийствами, репрессиями, пытками, каторжными работами. И в итоге при-

торый в результате покинул остров и укрепился в Панаме.

Но для 8 миллионов гаитян борьба развернулась между «обоймой традиционных политиков», так или иначе связанных в сознании гаитян с временами Дювалье, и кумиром бедняков Жаном-Бертраном Аристидом.

ИСТОРИЯ церкви хранит немало имен представителей массовых народных еретических движений эпохи средневеко-

дах с законом. Когда-то здесь жила сестра Наполеона Полина Бонапарт, которая была замужем за командующим французским экспедиционным корпусом, посланным, чтобы наказать восставших гаитянских рабов в 1801 году.

ПРИХОД Аристиды к власти стал кульминацией долгого и непростого мучительного процесса демократизации таитянского общества, начавшегося в 1986 году после падения диктатуры Дювалье. В те дни на политическую сцену Гаити вышли две силы, противоборство которых определило дальнейший ход событий. Это, во-первых, «улицы» — стихийные, но необычайно мощные выступления народных масс, доведенных до крайней степени отчаяния голодом, нищетой и разбоем тонто-макутов — тайной гвардии Дювалье. Во-вторых, — военные.

В 1986 году США, сыгравшие не последнюю роль в падении диктатуры, сделали ставку на военных, полагая, что лишь твердая рука может вывести это беднейшее государство Западного полушария из хаоса и анархии. Увы, расчет не оправдался, таитянская армия оказалась слишком коррумпированной и слишком жадной к «макутизм», чтобы желать действительных перемен. Война военных и «улиц», стоившая Гаити сотен жизней, привела к тому, что республика закружилась в водоворот бесконечных военных переворотов.

Характерные высказывания председателя Комитета начальников штабов вооруженных сил США генерала Джона Шалинашвили: «Мы должны быть готовы к жертвам, — подчеркнул он. — Готовы также к насилию гаитянцев в отношении таитянец». Вооруженная борьба между различными группировками будет «сложной и реальной проблемой, с которой столкнутся американские войска на острове. Потенциально угрозы для США являются нападения на них сторонников военного режима». Генерал Шалинашвили дал понять, что в Гаити много оружия находится в руках у гражданского населения, а это значит, что оно может быть пушено в ход. На заданный в этой связи вопрос, будут ли военнослужащие США стрелять по гражданским лицам, генерал ответил: «Это так. Это будет зависеть от действий, которые они будут совершать».

Итак, США ясно продемонстрировали свою поддержку перемены на Гаити. Остается надеяться, что спокойствие будет восстановлено и президент Жан-Бертран Аристид приведет страну к миру и реформам.

Судя по всему, в столице Гаити постепенно устанавливается спокойствие, однако там все еще слышны отдельные выстрелы и автоматные очереди.

А что удивительного? Гаити, по мнению бывшего министра обороны США Чейни, является «чуждым сумасшедшим домом» вот уже свыше двух столетий. Там нет никакой основы для того, чтобы пытаться закладывать фундамент демократии. Но это уже проблема Аристиды...

Темпа ГАМКРЕЛИДЗЕ

Политический обозреватель «СГ»

Жан-Бертран АРИСТИД:

«МОЯ ЦЕЛЬ: УЧАСТИЕ МАСС, ГЛАСНОСТЬ, СПРАВЕДЛИВОСТЬ»



ЗАКОННО
ИЗБРАННЫЙ
ПРЕЗИДЕНТ
ВЕРНУЛСЯ
НА
РОДИНУ.
ЧТО ЕГО
ЖДЕТ...

ВЕЛА К ДЕСПОТИИ КЛАНА ДЮВАЛЬЕ.

19 сентября 1994 г. 15-тилетний американский десант вновь высадился на этот берег. Янки демонстрировали перед телекамерами свою отменную выучку.

Президент США Билл Клинтон успешно развел войско — пропагандистское шоу, а неуязвимый Джими Картер с блеском исполнил свою роль в этом спектакле. Эмиссаром Белого дома в самый последний момент удалось достичь соглашения с военными властями Гаити и таким образом предотвратить казавшееся неизбежным кровопролитие.

Напомним: группа видных политиков во главе с бывшим президентом Картером, направившая в Порт-о-Пренс, в результате переговоров с таитянскими властями добилась от них согласия добровольно отказаться от власти. США настаивали на самоустрашении нынешней военной хунты, пришедшей к власти после военного переворота три года назад, и на восстановление конституционно избранного президента Аристиды. В противном случае Вашингтон грозился силой устранить от власти таитянских правителей во главе с генералом Раулем Седрасом, но-

вья, Павликиане, богомилы, апостольские братья, догматеры, табориты, катары, альбигойцы и многие другие — все они стремились к социальному равенству, ссылаясь на заповеди Христа, именем которого их же и казнили, бросали в костры сторонники официальной церкви.

У Аристиды пять веков назад был предшественник. В 1502 году испанский священник Бартоломе де Лас Касас прибыл в качестве миссионера на Гаити, называвшуюся тогда Саншолой. Лас Касас провел несколько лет в отряде конкистадора Диего Веласкеса и с ужасом и отвращением наблюдал зверства завоевателей. Впоследствии Лас Касас написал трактат «Кратчайшая история разрушения Западных Индий». Его прозвали «апостолом индейцев».

Новым защитником обездоленных, на этот раз гаитян, стал Аристид. II Ватиканский Вселенский собор призывал священников уходить из ризниц в народ. Аристид и последовал этому призыву. Его целью стала была распространение образования среди бедных. Начал он на острове Тортю. Еще недавно остров представлял собой колонию для прокаженных и пристанище для тех, кто был не в ла-

ПАНОРАМА

Израиль



РАСШИРЯЮТСЯ СВЯЗИ С АРАБСКИМИ СТРАНАМИ

Объявлено о том, что между Израилем и Марокко устанавливаются дипломатические отношения. На первом этапе будут открыты представительства интересов в обеих странах. Официальным отношениям предшествовал длительный период негласных контактов. Отношения с Марокко никогда не были конфликтными.

Известие об установлении дипломатических отношений вызвало радость у марокканских евреев, большинство из которых давно в Израиле, но все-таки 7.000 еще проживают в Марокко.

Численность населения Марокко — 27 миллионов человек. В стране много экономических проблем. Хотя об этом не говорят вслух, но ни для кого не секрет, что во дворце короля Марокко Хасана надеются, что урегулирование отношений с Израилем приведет к тому, что еврейские бизнесмены из США начнут инвестировать там предприятия. Израильские обозреватели считают, что следующая страна на очереди установления дипломатических отношений — Тунис.

«СОФ ОНА» — «КОНЕЦ СЕЗОНА»

В магазинах вот уже более месяца висят плакаты — «Конец сезона, скидки, распродажа».

Сейчас, например, можно полностью обновить гардероб детей, затратив минимум средств. Впрочем, для взрослых тоже. Практически во всех израильских магазинах идет сезонная распродажа.

КАК СНИЗИТЬ ИНФЛЯЦИЮ?

Видный экономический обозреватель газеты «Единство» Север Плотнер пишет в своем комментарии, что антиинфляционная программа, представленная на утверждение правительства, не будет эффективной. Инфляция является результатом того, что частное потребление в нынешнем году подскочило на 11 процентов, а рост производства — на 5%.

Рост покупательской способности привел к росту спроса и повышению цен. Рост спроса, по мнению Плотнера, имеет ряд причин: трудоустроились многие новые репатрианты; 10 миллионов шекелей высо-

боились из биржи (продажа акций, когда начал падать курс биржи); банки предоставляли дешевые кредиты; государственные учреждения получили жирую прибавку к заработной плате.

Что же предпринимается? Плотнер считает, что антиинфляционная программа добавляет горючее к костеру спроса. Так, сокращение налогов, например, повысит покупательскую способность. Правда, правительство одновременно открывает рынок для неограниченного импорта. Журналист иронизирует по этому поводу: «Они решили утопить инфляцию в миллиардах шекелей высо-

МОРОЖЕНЫЙ «САЛАТ»

На прилавках израильских продуктовых магазинов появился новый сорт мороженого из натуральных фруктов. Это мороженое на иврите называется «Глида шербет». Выпускает его фирма «Фельдман». В его состав входят натуральные фрукты — клубника, лимон, абрикос. «Глида шербет» уже завоевала признание покупателей.

ВИЗИТ ФРАНЦУЗСКОГО МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ

Министр иностранных дел Франции Ален Жюппе сказал, что взошедшим своим визитом в страну, в которой у него всегда были большие симпатии. Он отметил «длинный путь», который успела пройти страна с 1986 года, когда он был здесь в последний раз.

С тех пор, как в марте прошлого года Жюппе занял пост министра иностранных дел, сотрудничество между Францией и Израилем заметно укрепилось.

Во время своего трехдневного визита в Израиль Жюппе встретился с министром иностранных дел Пересом, главой правительства Рабином и главой оп-

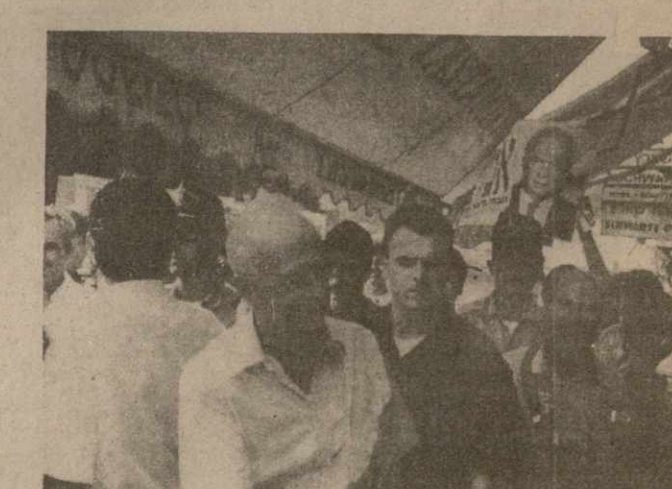
позиции Биньямином Нетаньяху. В Иерусалиме французский министр иностранных дел встретился с представителями палестинцев.

Израиль и Франция разработали программу совместных разработок в области обороны. Об этом сообщил министр иностранных дел Франции Ален Жюппе в интервью радио Люксембурга.

Корреспондент радио «Коль Израэль» в Париже передает, что возобновление сотрудничества между Израилем и Францией в военной области широко освещается во французской прессе.

ПОДАРКИ ПО ТЕЛЕФОНУ

Если вы не успели купить вовремя подарок или вам трудно выходить из дому, подарок можно заказать по телефону. Телефонные заказы на подарки охотно принимают во всех магазинах сети «Элит». В течение 72 часов с момента звонка будет доставлен подарок. Правда, выбор несколько ограничен: вина, коробки конфет, шоколад.



Агентство — «ИТ»
(Тбилиси — Тель-Авив).
Михаил ПИЧХАДЗЕ

● РАЗНОЕ

КОГО ЖЕ «ТРАХАНЕТ» ЗАВТРА?

Выступая в редакции «Литературной газеты», министр по чрезвычайным ситуациям Сергей Шойгу предпринял срочное землетрясение на Дальнем Востоке. «Мы потовимся к нему не первый год», — сказал он. — В прошлом году у нас был краткосрочный прогноз: в течение двух недель должно было тряхнуть. Были привлечены в состояние повышенной готовности около 36 тысяч человек, подготовлены резервы по медикаментам и спасательная техника. Тогда мы ошиблись не в сроках, а в координатах... Тряхнуло не нас, а японцев».

...А МУРМАНСК ДОГОНЯЕТ ПЕТЕРБУРГ ПО СПИДУ

За 8 месяцев этого года в Мурманской области выявлено 7 новых случаев заражения вирусом СПИД. На сегодняшний день по количеству инфицированных (20 человек) Мурманская область занимает в северо-западном регионе второе место — после Санкт-Петербурга.

ЗА «СТУК» ЗАПЛАТЯТ ЛИТАМИ

Согласно постановлению правительства Литвы об усилении контроля за производством, импортом и торговлей спиртными напитками, табачными изделиями и нефтепродуктами, граждане, сообщившие о контрабанде в соответствующие органы, должны получать 10 процентов дохода от реализации изъятых товаров.

«Мегалит-экспресс», 5 октября 1994 г.

«Нью-Йорк таймс», 13 октября

• ПРЕСС-РЕВЮ

ЭКОНОМИКА

ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ СТРАТЕГИЯ
МИНАТОМА РОССИИ

К 2003 году в России будут исчерпаны мощности большинства крупных атомных электростанций, заявил начальник главного управления Министерства по атомной энергии Александр Лапшин. Поэтому Минатом совместно с правительством РФ разрабатывает энергетическую стратегию. Она предусматривает замену выбывающих блоков мощностью 440 мегаватт на реакторные установки мощностью 640 и 1.000 мегаватт. К 2003 году Россия будет, как предполагается, вырабатывать порядка 33 млн. квт/час электроэнергии в год.

СОЗДАЕТСЯ НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНКОВСКИЙ СОВЕТ

При Центральном банке России в целях совершенствования денежно-кредитной системы создается Национальный банковский совет. Соответствующий указ подписал президент России Борис Ельцин. В состав совета войдут представители администрации президента, правительства, коммерческих банков, а также эксперты.

БЕЛОРУССИЯ: ПЛАТЕЖНЫЙ СОЮЗ
ЭТО НЕ ВОЗВРАЩЕНИЕ В РУБЛЕВУЮ ЗОНУ

Президент Александр Лукашенко рассматривает Союзное Независимых Государств, как единственную реальную форму экономического и политического сотрудничества республик, входящих ранее в СССР, заявил руководитель пресс-службы администрации белорусского лидера. На вопрос, какой вариант платежного союза представил президенту Белоруссии оптимальным, А. Федут сказал: «В нашем понимании платежный союз — далеко не синоним единой рублевой зоны». По мнению руководителя пресс-службы, рублевая зона «была бы хорошей вещью, если бы была принята в редакции сентября 1994 года».

МОЛДАВИЮ ИНТЕРЕСУЮТ НЕФТЯНЫЕ
МЕСТОРОЖДЕНИЯ ЗАПАДНОЙ СИБИРИ

250 миллионов долларов намерена вложить в течение пяти лет Молдавия в разработку и ремонт нефтяных скважин акционерного общества «Юганскнефтегаз». Об этом шла речь во время встречи президента Молдавии Мирча Снегура с генеральным директором акционерного общества «Юганскнефтегаз» Александром Гуляевым. По итогам встречи подписаны также протокол о намерениях создать совместное акционерное общество между Молдавией и этой структурой томенских нефтяников. Сам договор вступит в силу в начале 1995 года.

СНИЖАЕТСЯ ВВП КИРГИЗИИ

Дефицит бюджета Киргизии за восемь месяцев нынешнего года составил 499 млн. сомов, или 82 процента ВВП, сообщило Министерство финансов республики. Валовой внутренний продукт составил 7.388 млн. сомов и снизился по сравнению с тем же периодом 1993 года на 27,5 процента.

35 ПРОЦЕНТОВ ЭКСПОРТА АРМЕНИИ
ПРИХОДИТСЯ НА АЛМАЗЫ

По данным Госспредпринимательства «Армконтракт» (министерство материальных ресурсов), в январе-июле 1994 года по количеству было экспортировано из Армении товаров на 44.278,7 тыс. долларов, что составляет 86 процентов от объема экспорта в страны бывшего СССР. По данным грузинских таможенных деклараций, в январе-июле 1994 года в общем объеме армянского экспорта 35 процентов приходилось на долю обработанных и необработанных алмазов, лома и отходов драгоценных металлов, 22,3 процента — на долю машин, оборудования и механизмов.

ЕРЕВАН МОЖЕТ СЕБЕ ПОЗВОЛИТЬ
ПОСПОРИТЬ С МВФ

Как заявил журналистам Грант Багратян, в 1995 году правительство Армении надеется не допустить спада жизненного уровня населения и даже намерено добиться его роста, а также поддерживать стабильный курс национальной валюты. По словам премьер-министра, существенным подспорьем в этом станут кредиты на общую сумму около 500 млн. долларов, которые намерены предоставить МВФ. Всемирный банк и отдельные страны, в частности США, Голландия и Франция. Премьер-министр заявил, что Армения является отягощенной единственной в СНГ страной, совершенно выпадающей процентные выплаты по кредитам. «В настоящее время мы добиваемся, чтобы долгосрочные кредиты были пересмотрены в инвестициях», — сказал Грант Багратян. Одновременно он сообщил, что, вопреки требованиям Международного валютного фонда о немедленном отпуске цен на хлеб, они будут liberalizovаны лишь с 1 июля 1995 года.

Премьер сообщил, что министр сельского хозяйства Армении должен подписать в Вашингтоне соглашение с Всемирным банком о предоставлении республике кредита в 60 миллионов долларов, который предоставляет на срок лет с выплатой одного процента ежегодно. За счет этих средств Армения сможет восстановить около 70 процентов всей ирригационной сети, 15 миллионов кредита Армения намерена использовать уже в будущем году.

Характерно, что, принимая зарубежную финансовую помощь, Армения стала проявлять некоторую строптивость, что опять же свидетельствует о большей устойчивости ее экономики. Так, во время прошедшей в Мадриде конференции МВФ представители Еревана не согласились с требованием МВФ сократить производство ради стабилизации бюджета. Кроме того, МВФ требовал повышения налогов для сокращения дефицита бюджета (в частности, налогов на добавленную стоимость, на продовольственные товары, таможенного и акцизного налогов). Вопрос этот не вызвал серьезных разногласий, однако армянская сторона будет требовать нераспространения НДС на сельскохозяйственные продукты, а также стабильности таможенного налога.

В САНКТ-ПЕТЕРБУРГЕ
ОТКРЫТ ЦЕНТР ДЛЯ ДЕЛОВЫХ ЛЮДЕЙ

Российско-американское совместное предприятие «Американ бизнес партнер менеджмент» продекларировало в Санкт-Петербурге полностью оснащенный центр для оказания деловых и коммуникационных услуг. Центр, расположенный в отеле «Невский Палас», предлагает своим клиентам рабочие места, оснащенные компьютерами, телефонами и факс-модемом, связь, наряду с секретарскими услугами персонала, владеющего двумя языками. Кроме того, «Америком» предоставляет маркетинговые и консалтинговые услуги, помощь в экспресс-копировании и переводах.

БАНК МОЛДАВИИ
ПРЕДЛАГАЕТ ЗАКЛЮЧАТЬ ДОГОВОРЫ В СКВ

Национальный банк Молдавии разработал комплекс рекомендаций для экспортеров, работающих с республикой бывшего СССР. В частности, предлагается заключать договоры на поставку продукции с оплатой в свободно конвертируемой валюте или предельно ограничивать размер индекса в долларовом эквиваленте на момент получения прибыли.

ЗАРОЖДАЕТСЯ НОВЫЙ РЫНОК ВАЛЮТЫ

Новый внебиржевой валютный рынок фактически создан в Петербурге с организацией конфедерации, в которую вошли около 50 банков ряда деловых центров России. К ним присоединились некоторые банки Москвы и стран ближнего зарубежья. По мнению специалистов, это беспрецедентный случай образования крупного межбанковского рынка, соединяющего регионы России.

Публикацию по сообщениям мировой прессы
в периодические зарубежные публикации
Константин ПАГАРЕЙШВИЛИ

• НАУКА

О ДРЕВНЕЙШИХ
ОБИТАТЕЛЯХ АБХАЗИИ

Изгнание грузинского народа из Абхазии абхазские сепаратисты стараются оправдать утверждением, будто абхазская земля с древнейших времен является принадлежностью лишь абхазов и что на этой земле позднее они были притеснены грузинами. Несмотря на то, что такая логика в конечном счете приводит к абсурду (см. ниже), постараемся выяснить все же, насколько правомерно такое представление об истории заселения этой края.

Следует отметить, что это необоснованное положение высказывается и в трудах одной части грузинских — представителей советской историографии и ученых (что только используется абхазскими сепаратистами). Но другая часть грузинских (а также русских) ученых доказывает, что исторические (древние) абхазы — это грузины, а современные абхазы (апсуа) — пришельцы в XVI—XVII столетиях с севера на грузинскую землю народ, который впоследствии был назван абхазским народом — именем грузинских аборигенов. Постараемся путем беспристрастной научной аргументации найти правильное решение этой проблемы.

Существуют веские доказательства того, что исторические и современные абхазы совершенно разные народы, а не представители одного и того же народа:

1. Как отмечают историки, древние абхазы — христиане, земледельцы, высокообразованные люди, а абхазы позднего времени (апсуа) являются не христианами, а язычниками, не земледельцами, а скотоводами, а абхазская письменность, как известно, впервые была создана в 1862 г. на основе русского алфавита. Если бы древние абхазы и современные апсуа являлись представителями одного и того же народа, то такой культурно-экономический регресс, по утверждению историков, никак нельзя объяснить; нельзя объяснить особенно в непосредственном соседстве с грузинским народом, у которого ничего подобного не наблюдается.

2. В связи с именем царя Лаши-Георгия в «Житие Картия» («Житие царицы») сообщается: «Лаши... с языка апсаров переводится как просветитель Вселенной». Указывая на то, что Лаши и в апсуском имеет сходное значение (алаша — «свет, светоч»), это имя интерпретируется как апсусский или апсарский, а апсусский и апсарский понимаются одним и тем же языком. Это равносильно утверждению, что апсары — предки современных абхазов. Но если в «Житие Картия» говорилось о языке апсаров, а не абхазов, то древние абхазы в грузинских письменных памятниках упоминаются абхазами, а не апсарями. Отсюда ясно, что исторические абхазы и апсары совершенно разные народы и они не имеют между собой ничего общего.

Здесь же следует отметить и то, что апсарское происхождение одного из имен грузинского царя (Лаши) так же не может быть подтверждением того, что родины апсаров является грузинская земля, как и греческое происхождение царя (Георгий) не может служить основанием для объявления этой земли греческой. И вообще, значительная часть грузинских антропологов, как известно, заимствована из языков разных народов, но никому не приходило в голову объявить Грузию родиной всех этих народов.

3. Современные абхазы на своем языке называют себя «апсуа», свою родину — «Апсны», название же «абхаз» (и «Абхазия») в апсуском языке не существует; не существует и никогда не существовало, так как в случае существования его исчезновение лишь в языке того народа, самоназванием которого оно являлось на протяжении тысячелетий, абсолютно невозможно. Вместе с тем названия исторических абхазов и их родины в письменных памятниках заведомо отсутствуют лишь как «абхаз» и «Абхазия», а названия «апсуа» и «Апсны» здесь так же не существуют, как в апсуском языке не существуют «абхаз» и «Абхазия». Предки современных апсуа исторически, следовательно, так же не именовались «абхазами», как древние абхазы не назывались «апсуа». Уже это, по моему, может служить достаточным доказательством того, что апсуа не имеют ничего общего с народом, называвшим себя на протяжении веков абхазами, а свою родину — Абхазией.

4. Если все-таки допустить, что апсуа и грузины в течение тысячелетий жили бок о бок, тогда в картельских языках должны были бы быть представлены в огромном количестве элементы апсуского языка, а в апсуском — картельских языков. Иная возможность совершенно исключается. В действительности же количество таких элементов настолько незначительно, что на этом основании проживания бок о бок этих двух народов можно допустить лишь на протяжении последних четырех-пяти веков. Что же касается существующих на территории современной Абхазии апсуских топонимов, то для объяснения их появления достаточно констатация проживания на этой территории апсуского населения в течение последних четырех-пяти веков.

5. По сведениям известного римского летописца Плутарха, «абсоа» в I веке проживали на северо-западном побережье Каспийского моря, у устья реки Волга (см. Н. Поппаде, «Древностьность же такова», «Сакартвелос Республика», 20. IV, 1994 г.). Тождество этих «абсоа» и современных «апсуа», думаю, не вызывает сомнения, и тогда документально подтверждается, что: а) древнейшим названием современных абхазов является «апсуа», «абхазии» они стали именоваться позже, и то лишь в языках других народов; б) историческая родина апсуа не земля современной Абхазии, а территория, расположенная за ее пределами, их обоснование в Абхазии — результат поздней миграции.

6. Под давлением неопровержимых сведений иностранных и грузинских авторов (Е. Челеби, А. Ламберти, В. Баратини) абхазские историки вынуждены признать то, что в XVII—XIX вв. апсуские покойники не хоронили, а вешали на деревья (т. н. «воздушное погребение»). Этого примитивного похоронного обряда в средневековой Абхазии (до XVII в.) не существовало, зато он, в отличие от древних абхазов, был характерен для адептов племени, как об этом говорят и абхазские историки. А это еще одно достоверное доказательство того, что апсуский народ на грузинскую (абхазскую) землю перешел не ранее XVI века с территории, граничащей с местами обитания алдыских племен, откуда был занесен и обряд «воздушного погребения». Иное объяснение исключено, поскольку невозможно представить, чтобы высокообразованные и с IV века христианского вероисповедания абхазы в XVII веке сразу могли перейти на такой примитивный обряд, как «воздушное погребение».

7. Основную модель грузинских фамилий, как известно, составляют формы с окончанием «-дзе», «-швили», «-иани» и др., апсуские же фамилии — формы, оканчивающиеся на «-ба». В письменных памятниках на территории Абхазии грузинские фамилии уло и маются сплошь и рядом, апсуские же фамилии до последнего времени — ни разу. Во всяком случае, во главе абхазского эрмитажа с раннего средневековья неизменно стояли представители рода Шервашидзе (а не, скажем, Чачба). И это бесспорное доказательство того, что древние абхазы, не имеющие апсуских фамилий, другой народ, а апсуские фамилии — совершенно другой. Это бесспорно потому, что абсолютно невозможно допустить внезапное и массовое превращение высокообразованного христианского населения в неапсуских фамилиями в язычников с апсускими фамилиями.

Существуют и другие аргументы, но сказанного выше, думаю, более чем достаточно для того, чтобы исключить возможность связи друг с другом по происхождению исторических абхазов и современных апсуа. И тогда возникает вопрос: кто же тот народ, который в древних письменных памятниках именуется абхазами?

Мы располагаем разными значительными аргументами, свидетельствующими о том, что исторические абхазы — это обыкновенные грузины, а не предки современных абхазов (апсуа):

1. Как грузинские, так и абхазские ученые единогласно признают, что освобожденная и объединенная в VIII веке царем абхазом Леон II Западная Грузия была христианской страной с грузинской культурой, грузинским языком и грузинским политическим курсом. Ввиду того, что каждый народ свою культуру создает посредством собственного языка и собственных устрем-

лений, ясно, что Леон II и современные ему абхазы были грузинами, а не другим народом. И действительно, почему должны были создаваться грузинскую культуру с грузинским языком и грузинским политическим курсом представители негрузинского народа? Не говоря уже об этом, неужели этот народ забыл собственный язык и собственные интересы? Нет, ничего не забыл, так как Леон II был грузинским царем (абхазом), борцом за освобождение и объединение Грузии, а не предком Ардзины. Если бы это было не так, то грузинский народ как же не смирился бы с его царствованием во всей Западной Грузии как не смирился с господством Ардзины в Абхазии.

2. Если исторические абхазы — просвещенный и высокообразованный народ — являются предками современных апсуа, то абсолютно неопознано отсутствие на абхазской территории памятников апсуской материальной культуры, так же, как и отсутствие следов древней апсуской письменности.

3. Исключительно все топонимы нынешней территории Абхазии, засвидетельствованные в древнейших письменных памятниках, картельского происхождения, здесь не представляется ни одного апсуского названия (проф. Д. Гоголадзе). И вообще, на территории Абхазии не существует географических названий, которые могли бы иметь претензии на значительную древность, с определенностью по сравнению с грузинскими топонимами этого же региона. А это — бесспорный показатель того, что древнейшее население этой территории — грузинский народ, а не предки апсуа. Это же, со своей стороны, означает и то, что древние абхазы обыкновенные грузины с грузинским языком и грузинской культурой. Наверное, этим и объясняется молчание древних письменных памятников о топониме «абхазского языка», который, вероятно, и не существовал в виде самостоятельного языка, поскольку языком абхазов был грузинский.

4. История проживания грузин и апсуа на территории Абхазии ясно отражается в хронологическом взаимоотношении грузинского и апсуского названий главного города Абхазии — Цхуми и Аква. Цхуми (исходная форма для «Сухуми»), как известно, является топонимом картельского (сванского) происхождения (сванский язык «граб», сравните название Гагра, восходящее и сванскому слову такра «коричневое дерево», сравните также названия сванских сел: Засху «елша» и Цхумар «граб»), где окончание «-р» — показатель множественного числа. Картельское происхождение Цхуми (Сухуми), очевидно, так же, как и апсуское происхождение названия Аква. Самое главное в этой связи все же то, что картельское (т. е. грузинское) название Цхуми в письменных памятниках засвидетельствовано еще в VIII веке, а апсуское название Аква — только в XVIII веке. Не говоря уже об основном, одного этого достаточно, чтобы убедиться в том, что древнейшим населением Абхазии являются грузины, а не апсуа.

Если же учесть и то, что во всем мире название этого города не Аква, а Сухуми (Цхуми), то верность этого заключения станет совершенно очевидной. И действительно, в станицах мира главный город Абхазии грузинским именем (Сухуми) называется потому, что оно древнейшее название, данное городу коренным населением страны. В тех же странах тот же город не именуется как Аква, потому что в глубине истории ни в этом городе, ни на прилегающих к нему территориях не существовал ни народ, давший это название, ни само это название. Иного заключения из сказанного, думаю, сделать нельзя.

5. Часть исследователей считает исторических абхазов грузинизированными абхазми (апсуа), а современных абхазов — их потомками. Поскольку нельзя представить себе вторичное превращение в абхазов грузинизированных абхазов в той же грузинской среде, в которой произошло их грузинизирование, постольку это предположение нельзя считать приемлемым. Несмотря на это, часть исследователей продолжает стоять на прежней позиции и ищет пути объяснения древних абхазов грузинизированными абхазми и оправдания превращения высокообразованного христианского абхазского населения в остальных язычников. На-

пример, в одной, в основном, правильной, газетной статье, к сожалению, написано и следующее: «...мы считаем, что прибрежная часть Абхазии, как и остальная Западная Грузия, была в основном христианской страной... Что касается возрождения язычества в XVIII веке, мы и об этом писали неоднократно, объясняя это обстоятельство проникновением в прибрежную зону Абхазии в XVII—XVIII вв. горских абхазо-кавказских остатков племен, пришедших с собой и язычество и более примитивный образ жизни и вызвавших реанимацию абхазских этнических признаков, почти полностью утраченных абхазами в результате приобщения к грузинской культуре» (Н. Ломоури, см. «Свободная Грузия», 5. V, 1994 г.). Это допущение не подкреплено ни одним аргументом — обязательным для научного суждения; не подкреплено, видимо, потому, что имеются лишь противоречивые аргументы: а) невозможно представить, что сплотившиеся с той в Абхазии отсталые племена могли стать причиной превращения высокообразованного и культурного коренного населения в отсталое и примитивное общество, равно как и немислимо по той же причине превращение в язычников цивилизованного народа, имевшего многовековые христианские традиции; б) думается, безосновательно и утверждение, что под влиянием отсталых племен была возможна «реанимация» древнейших примитивных «абхазских этнических признаков»; в) на территории Абхазии абхазское население в исторических памятниках упоминается с первых же веков нашей эры, ни какой-нибудь территории, ни какой-нибудь абхазии, исторически не знает, поэтому допущение проникновения извне абхазов на абхазскую территорию лишено оснований; г) совершенно немислимо, чтобы из двух частей одного и того же народа, жившего на протяжении тысячелетий оторвано друг от друга в разных местах и в разных условиях, со временем не возникли бы разные народы с разными языками, разными культурами, разными традициями и разным психическим строем. Это абсолютно бесспорно, и поэтому потомки древних абхазов и вторично в поздние столетия в Абхазии апсуа не могли бы единиться в один народ даже в случае их общего происхождения. В действительности, древние абхазы — это грузины, а апсуа — негрузинский народ, получивший название грузинских аборигенов (абхазов) лишь после обоснования их в Абхазии. Это подтверждается и совершенно разными отношениями древних абхазов и современных апсуа к грузинскому, грузинскому языку, грузинской культуре, грузинским национальным интересам.

6. В результате тщательного изучения грузинских и иноязычных письменных памятников М. Д. Лордкипанидзе наглядно показала, что до XVII века абхазы не считались негрузинами, так как они, по существу, ничем не отличались от остальных жителей Западной Грузии. До XVII столетия не упоминается абхазский язык, как таковой, ничего не говорится о враждебном отношении абхазов к грузинскому населению. С XVII века картина резко меняется: абхазы уже без всякого сомнения считаются негрузинами, имеющими, как на это прямо указывается, свой собственный язык, уже начинаются нападения абхазов на грузинское население. Именно это заставило князя Самегрело Левана II Дадияни (XVII в.) построить стену для защиты от абхазов (М. Д. Лордкипанидзе, «Абхазы в Абхазии», Тб., 1990 г., стр. 39—59). Все это еще раз бесспорно доказывает, что древние абхазы — обыкновенные грузины (картвельцы), а апсуа — вторичный в поздние столетия на грузинскую землю чужой народ.

7. Сказанное выше находится в полном соответствии с заключением академика Т. В. Гамкрелидзе, согласно которому название абхазов первоначально означало определенное западнокартвельское племя, затем оно стало названием грузинского народа, называвшего себя «апсуа». Что же касается названия «абхаз», то это не что иное, как греческая передача грузинского «абхаз». Этому заключению здесь придется особенное значение потому, что оно, в отличие от противоположных утверждений, основывается на высокопрофессиональном использовании современных лингвистических методов.

То, что было сказано относительно отношения древних абхазов к апсуа, то же самое можно сказать (еще более смело) об их отношении к апсил-апшам. Так как апсил-апши с исторической арены сошли в VIII в., считать их предками какого-либо современного народа (скажем, апсуа) абсолютно невозможно. Это означает: предков современных апсуа на земле Абхазии не сыщется, и поэтому не вызывает сомнений утверждение, согласно которому предки апсуа на абхазскую землю переселились не ранее XVI—XVII веков, и только после этого они стали называться абхазами, называнием грузинских аборигенов, и то лишь в окружающем мире, а не в собственном языке (парадоксально, что именно этот народ объявляется сейчас древнейшим населением абхазской земли).

Только в случае такого понимания можно объяснить тот странный факт, что когда-то вся Западная Грузия (затем и вся Грузия) стала называться Абхазией. Возникает вопрос: как это стало возможным без массового поселения на этой территории апсуа? Название Сакартвело («Грузия») возникло из этнонима Карти. Это стало возможным потому, что Карти было названием одного из грузинских краев с грузинским населением. Подобно этому применение слова Абхазия, как имени Грузии, стало возможным потому, что и оно было названием одного из грузинских краев, заселенного тоже грузинами (абхазами). В противном случае, т. е. если бы Абхазия была названием чужой страны (родины апсуа), находящейся в непосредственном соседстве с Грузией, то тогда Грузия не могла бы называться Абхазией — так же, как и, скажем, Турцией, Персией, Аравией, Чечней и т. д. Это, думаю, абсолютно бесспорно.

Только при таком понимании можно найти удовлетворительный ответ на вопрос: почему не назвали апсуа себя на своем языке абхазами? Потому что сохранили собственное название (апсуа) и в своем языке не укоренили название чужого народа (грузин). Таким путем, как видим, все становится ясным, а в случае признания исторических абхазов предками современных апсуа, все ставится с ног на голову, поскольку никак нельзя объяснить, почему назвали грузинский народ своим родным именем чужой страны. Нельзя объяснить и то, почему, не сохранив апсуа в своем языке свое древнее название «абхаз» и название собственной родины — «Абхазия»? Тупик, в случае такого понимания, как видим, неизбежен.

И еще: если бы предки такого малочисленного народа, какими являются современные абхазы, в действительности были создателями грузинской культуры с грузинским языком и грузинским политическим курсом, если бы они на протяжении тысячелетий проживали в грузинской среде рядом с грузинами, то название этого малочисленного народа не мог не дойти до конца и не завершиться его полной ассимиляцией. Вместе с тем, если бы отрыв предков современных абхазов (апсуа) от северокавказского населения и переселение их на абхазскую территорию произошло за много веков и тысячелетий, то память о ближайших родственниках и братьях между этими народами давно бы затухла. На деле же ничего не затухло, они все хорошо помнят, как об этом прямо говорят обе стороны. Помнит потому, что переселение апсуа с Северного Кавказа в Абхазию — дело недавнего прошлого. Думаю, и это абсолютно бесспорно.

И, наконец, еще один принципиальный вопрос: насколько возможно превращение имени одного народа в название другого народа? Практика показывает, что такое изменение вполне возможно, но возможно лишь в том случае, если на территории одного народа происходит массовое переселение другого народа. Известно множество случаев, когда в таких условиях или коренное население называется именем пришельцев, или, наоборот, пришельцы именуются коренных жителей. Примеры: 1. Волгары исторически, как известно, были турками, после завоевания в Волганы их название превратилось в название живущих здесь славян; 2. Известно и то, что «Сомхити» было грузин-

ским названием населенной грузинами грузинской территории. После заселения на этой территории армян, это название (с вариантом «Сомхити») стало названием всей территории проживания армян. И здесь, следовательно, произошло то же самое, что и в Абхазии: «Сомхити», грузинское название, подобно названию «Абхазия», стало означать родину и грузинского народа. При этом название «Сомхити» (Армения) и «сомега» (армяны) армяне в своем языке так же не укоренили, как апсуа не укоренили в свой язык грузинские названия «Абхазия» и «абхаз». Таким путем оба народа сохранили собственные названия. Разница лишь в том, что для обозначения родины негрузинского народа слово «Абхазия» из грузинского распространилось во всем мире, а «Сомхити» осталось принадлежностью лишь грузинского языка, как единственное название, обозначающее родину армян; 3. Древнейшая египетская территория многократно заселилась негритскими народами, которые впоследствии, как правило, именовались египтянами. Многие не египтяне по происхождению народы называются египтянами и в настоящее время. В истории известно множество таких случаев, поэтому ясно, что в Абхазии ничего необычного не произошло.

Что же касается признания христианства или ислама апсускими племенами, то это, безусловно, дело недавнего прошлого.

Из всего вышесказанного, думаю, ясно, что апсуа, называемые ныне абхазами, не потомки древних абхазов, не древнейшие обитатели абхазской земли, а пришельцы поздней на эту землю северокавказский народ. Если руководствоваться логикой абхазских сепаратистов, то грузины вправе изгнать апсуское население со своей абхазской территории, как недавний пришелец на эту землю народ. К счастью, в Грузии никогда не возникало такого гварварского намерения. Наоборот, апсускому населению Грузии были даны такие привилегии, каких не имел ни один народ ни одного автономного бывшего Советского Союза. Даже сейчас, когда на абхазской земле совершенно страшно преступление, грузинский народ единогласно признает необходимость сохранения абхазской автономии. Это опирается, с одной стороны, на правильное осмысление на мировой практике и, с другой стороны, на понимание того, что абхазские сепаратисты и абхазский (апсуский) народ не одно и то же. Из всего этого яствует, насколько велика разница между грузинским народом и абхазскими сепаратистами в понимании как правовых, так и морально-нравственных принципов.

По данным переписи 1989 г., грузины в Абхазии по численности значительно превосходят представителей всех остальных народов, как это и следовало ожидать, и составляют 45,7 процента всего населения республики, апсуские же, занимающие по численности вторую строчку, представлены лишь 17,8 процента. Абхазские сепаратисты с этим фактическим показателем не стали считаться (по всей вероятности, преднамеренно) и все внимание перенесли на историческое взаимоотношение грузинского и апсуского народов на абхазской земле, как на более тусклом и трудноконтролируемом показателе (без сомнения и это преднамеренно). Но, как мы могли убедиться, претензии абхазских сепаратистов и в этом отношении абсолютно безосновательны, поэтому ясно, с какой несправедливостью имеем дело, когда грузины объявляются агрессорами на своей земле и когда недавние пришельцы требуют их окончательного изгнания с собственной древнейшей земли.

Но представим даже, что древнейшими обитателями Абхазии являются не грузины, а апсуа! В конце концов ничего необычного в этом не было бы, так как большинство народов мира проживает на территории других народов и многие аборигены живут в меньшинстве на своей земле. Можно представить, какая трагедия развернулась бы на земном шаре, если бы все аборигены поступили так, как абхазские сепаратисты (либертарины) поступили в Абхазии. Боже, упаси от такого бедствия!

Александр ОНИАНИ
Доктор филологических наук

В СПОРТ

СТРОИТЕЛЬ И ДЕКАНАТ

Необычно начался третий чемпионат Грузии по баскетболу среди мужских команд. В первой группе из шести клубов два по разным причинам не вышли на старт. Сборная Грузии, куда вошли игроки «Виты» (Тбилиси), совершенно неожиданно получила приглашение на международный турнир в Венгрии и, усилив свои ряды, вылетела в Будапешт, где проведет три игры: две со сборными странами (национальной и молодежной), одну — с командой США.

В последний момент по финансовым причинам отказался выступить в чемпионате Грузии «Кантус-2».

Так что в первой группе на старт в Тбилисском дворце детского баскетбола вышли четыре коллектива: это столичные команды «Динамо», «Торси», «Шевардени» и новичок высшей лиги «Георгики».

В этих условиях, естественно, все козыри оказались в руках многоопытных динамовцев. В первый день они с крупным счетом 89:37 (44:21) переиграли баскетболистов «Шевардени», а во второй в не менее элегантном стиле обыграли «Торси» — 110:60. Динамовцы пока лидируют. У них четыре очка.

Хотелось отметить и дебюта высшей лиги — тбилисскую «Георгику». Команда, которой руководит старший тренер Нугзар Кандалаки, создана недавно и, естественно, опыта и мастерства ей пока не хватает. Но «Георгики» неплохо провела матч в первой лиге и

сейчас выступает в высшей. Отличительная черта команды — жадность, азарт и бескомпромиссность. Они, правда, не всегда помогают игрокам, однако команда уже полюбила зрителей, у нее появились свои болельщики. Пока «Георгики» проиграла обе встречи, но, например, старожил высшей лиги «Торси» добился лишь минимального перевеса — 93:91 (38:49). Хорошо начала «Георгики» матч с «Шевардени». Была вперед — 16:10, но недостаток опыта все же сказался. «Шевардени» победила — 83:62 (39:22).

Заключительный, третий день чемпионата начался матчем команд «Торси» и «Шевардени». В первом тайме, завершившемся со счетом 41:30 в пользу студентов, на площадке шла более или менее равная борьба, но во второй половине игры инициатива полностью перешла к «Торси», которая уверенно победила — 87:65. 31 очко в этой игре принес своей команде Тортладзе («Торси»).

Затем на площадке вышли баскетболисты «Динамо» и «Георгики». Динамовцы, по словам специалистов, заметно прибавившие в этом сезоне, играли красиво и уверенно. Они выиграли с внушительным перевесом — 103:57 (61:28).

Динамовцы, одержавшие три победы, пока лидируют в чемпионате. У них шесть очков.

Первого ноября чемпионат возобновится вновь. В игру вступает вторая группа, в которой шесть команд.

Дмитрий МЧЕДЛИДЗЕ

Большие ожидания «маленького» футбола

В Тбилиси завершился второй чемпионат страны по мини-футболу. В соревнованиях выступили восемь команд. Две сильнейшие из них — багдадские «Бааси» и тбилисская «Кореби» вышли в финал и провели два суперфинальных матча за звание чемпиона.

В обеих победу одержали багдадские футболисты — 7:4, 8:3. Они стали чемпионами. По итогам турнира сформирована сборная Грузии, которая в будущем году выступит в отборочных матчах чемпионата мира.

ПРЕДЛАГАЕМ:

По безналичному расчету. Вуаку исчисл, мовозаную и импортную для титульных

листов

с доставкой на место

тел. 38-91-64.

Редакция выражает соболезнование Тенгизу Моебадзе в связи с кончиной матери Татыны Еришелашвили ДЖАПАРИДЗЕ-МОЕБАДЗЕ.

ОСТРЫЙ СИГНАЛ

О БЕДНОМ МУЗЕЕ ЗАМОЛВИТЕ СЛОВО

Говорят, Бог троюродного брата. Значит, так тому и быть. В первый раз «СГ» выступила с публикацией о проблемах Горьковского историко-этнографического музея 16 октября 1992 года, второй — 25 декабря. Прошло два года, и вновь маленький, уютный городок Гори становится ареной ведомственных распри.

Напомним, в предыдущих материалах нашей газеты речь шла о том, что этот музей — богатейший очаг национальной культуры, который хранит под сводами 72 тысячи 44 экспонатов ценнейших экспонатов древности, находится на грани самоуничтожения. Образцы настенной росписи начала III тысячелетия до н. э., нумизматика, геральдика, глиптика, грузинские рукописные грамоты и книги, драгоценные ювелирные изделия могут оказаться захороненными под обломками здания музея-памятника зодчества XVII века.

Ранее это был католический костел, но в 1935 году здесь располагались исторические экспонаты. Здание постепенно разрушается как

под влиянием временных факторов, так и под действием грунтовых вод. Мытарства по поводу переселения музея в соответствующее его назначению помещение длятся без малого пять лет. По мнению директора этого научного центра грузинской культуры господина Серго Надимашвили, который преданно несет свой «крест» с 1952 года, наиболее подходящее для расположения многочисленных экспонатов музея — здание городского университета. Долгие годы ушли на то, чтобы найти точку соприкосновения интересов двух не ссылающихся ведомств — Министерства культуры и Министерства торговли. Бумажная волокита, сопровождавшая болезненный процесс перевода с «баланса на баланс» и перераспределения собственности, настолько затянулась, что успел пометаться председатель горьковского гамгоса. В конфликт оказались вовлеченными различные инстанции — от Министерства по управлению госимуществом до парламентских комиссий, с участием общественных, творческих организаций — Фон-

да культуры, Союза писателей, представителей грузинской интеллигенции.

Досье этой, все еще неоконченной истории пестрит резолюциями Тенгиза Сигуа, Вахтанга Гогуадзе, хранит обращения к Главе государства. В приложении к этому имеется в наличии 16.256 подписей граждан Гори и 29 членов парламента, искренне желающих общими усилиями разрушить «гордиев узел». Но, как утверждает Серго Надимашвили, нынешние городские власти по-прежнему не находят решения создавшейся проблемы, считая, что здание горьковского университета имеет другое назначение, ничего общего не имеющее с духовностью.

И пока суд да дело, пока участники этой истории заняты мелкими обидами и составляют эзоповым языком официальные документы, забываю-ся главное — то, что надо спасти ценнейшие экспонаты, являющиеся национальным достоянием страны. Как? Решать всем тем, кто несет за них ответственность.

Ирина БУСУРАШВИЛИ

ЮБИЛЕЙ

ЕСТЬ О ЧЕМ ВСПОМНИТЬ

80 лет — значительная веха на жизненном пути. Профессору Тбилисского государственного педагогического института имени С. Орбелиани, академику Парижской международной Академии истории науки Вахтангу Парнадзе есть что выложить на досмотр: это и пять томов о жизни и научном наследии выдающихся физиков мира, и русско-грузинская физическая терминология, и капитальный труд «История физики», где, по-видимому, впервые появляются исторические материалы о физиках Грузии. Особо следует отметить замечательную заслугу батиона Вахтанга: в нашей стране он заложил фундамент такой ин-

ресной области, как история науки. При всем этом Вахтанг Парнадзе, «по совместительству», является председателем Совета ассоциации истории науки при президиуме Академии наук Грузии и президентом национальной ассоциации педагогов-физиков при Грузинском педагогическом обществе.

На днях в педагогическом институте состоялось заседание ученого. Вступительное слово произнес ректор института, профессор Вахтанг Сарталия. С докладом о жизни и деятельности Вахтанга Парнадзе выступил профессор Цинала Лопадзе, а с общим обзором его научных работ —

старший научный сотрудник Павел Асатиани. Были воспоминания, приветствия, памятные адреса. Самым дорогим подарком для юбиляра, надо полагать, явился сигнальный экземпляр его книги «Воспоминания о грузинских ученых», выходящей в издательстве «Мецниереба» и врученный ему в торжественной обстановке.

Не хочется заканчивать эту заметку в протокольном стиле. Батиона Вахтанг прожил многие «урожайные» годы, и верится, что еще проживет не один и не два с новыми всходами...

Тамара ЭВАНОВИДЗЕ

КУЛЬТУРНО-КОММЕРЧЕСКИЙ ЦЕНТР

«ЭЛЛАДА»

ОТКРЫВАЕТ ВЫСТАВКУ-ПРОДАЖУ ТОВАРОВ ГРЕЧЕСКИХ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСКИХ ФИРМ

(пр. Церетели, 118, в павильонах бывшего ВДНХ)

Выставка-продажа продлится по 3 ноября, с 10 до 17 часов.

В продаже промышленные и продовольственные товары высшего качества.

Пройдет демонстрация мод.

В выставке-продаже будут участвовать грузинские дизайнеры, которые представят свою продукцию.



Акционерно-Коммерческий Банк

"БАЗИСБАНК"

Выдает валютные кредиты как физическим, так и юридическим лицам под низкий процент с твердой гарантией.

Адрес: Пр. Д.Агмашенебели 89/24 (новое здание "Тблгорпроект" — а), 9-й этаж, отделение АКБ "БАЗИСБАНК".

Тел: 95-45-61

АКБ

Араги Бизнес Банк

ПРЕДЛАГАЕТ ФИЗИЧЕСКИМ ЛИЦАМ

новый вид услуг, срочное обеспечение клиента денежными

средствами в Москве и Тбилиси в долларах и в рублях через

банковскую систему «Араги Экспресс» с минимальными

комиссионными затратами.



Срочность и надежность гарантируются. По всем интере-

сующим вопросам обращайтесь по телефонам: в Тбилиси

37-44-51, 93-25-94 (факс); в Москве 263-08-20, 261-72-52

(факс).

ФИРМА «ЧИН-ЧИН»

ПРЕДЛАГАЕТ

с доставкой на дом изготовленную по итальянским рецептам «пиццу», а также аджарские хачапури, хачи, кляб, всевозможные прохладительные и алкогольные напитки.

ЕЖЕДНЕВНО

с 8 ч. утра до 1 ч. ночи.

Тел.: 37-22-41, 37-20-32, 98-37-69.

Фирма имеет филиал в Рустави. Тел.: 12-93-02.

СУББОТА, 5 НОЯБРЯ

21.00, 23.50, 0.50 — Новости. 18.00 — Счастливый случай. 18.50 — До и после. 19.40 — «Команда в шляпах». 20.40 — Спокойной ночи, малыши! 21.45 — «Хозяин Баллантра». 1-я серия. 22.40 — Смехопанорама. 23.20 — «Ступень в Парнасу». 1.30 — «Последний репортаж».

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 6 НОЯБРЯ

18.10, 23.50, 0.50 — Новости. 18.20 — С днем рождения. «Маяк». 19.50 — Ален Делон в фильме «Зорро». 22.00 — Воскресенье. 22.50 — Спортивный уик-энд. 23.15 — Променад в Марининском. 0.05 — Футбол. «Локомотив» (Москва) — «Спартак» (Москва). 1.05 — «Марица». Телефильм. 2.25 — «50х50».

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 6 НОЯБРЯ

8.00, 14.00, 20.00, 23.00 — Вести. 8.25 — «Павел Корин. Русь уходящая». 8.40 — Студия «РОСТ». 9.15 — Наш сад. 9.45 — Кирилл Мажейка. Репортажи из Малой Европы. 10.15 — «Завтрак для чемпионов». 10.45 — Аты-баты... 12.15 — Русское лото. 12.00 — «Восемнадцатый год» (1958 г.). 14.20 — «Не вырубать...». 14.35 — «Эдара». 15.30 — Коробка передач. 15.45 — Русские балет С. Дятлева. 16.50 — Праздник — каждый день. 17.00 — Белая ворона. 18.00 — Волшебный мир Дисней. 18.55 — Шарман-шоу. 20.25 — «На семи ветрах». Худ. фильм. 22.30 — «Городок». 23.30 — «Формула».

ПОНЕДЕЛЬНИК, 31 ОКТЯБРЯ

17.50, 21.00, 23.50 — Новости. 18.00 — «Лабиринт». 19.15 — Хоккей. Чемпионат МХЛ. ЦСКА — «Динамо». 21.40 — Гол. 22.10 — Ф. Брукнер. «Наполеон-1». Фильм-спектакль. 0.30 — «Шесть вечеров с Ю. Никулиным». 1.05 — Пресс-экспресс.

ВТОРНИК, 1 НОЯБРЯ

17.50, 21.00, 23.50 — Новости. 18.00 — Русский мир. 18.30 — Загадка СВ. 18.40 — Документы и судьбы. 19.00 — Час пик. 19.25 — «Дикая Роза». 19.55 — Тема. 20.40 — Спокойной ночи, малыши! 21.40 — Из первых рук. 21.50 — Худ. фильм «Нормандия-Неман». 0.10 — Канал Иллюзион. 0.50 — Пресс-экспресс. 1.05 — «Черный треугольник».

ВТОРНИК, 1 НОЯБРЯ

7.30 — Формула-730. 8.00, 12.00, 16.00, 20.00, 23.00 — Вести. 8.30 — Время деловых людей. 9.00 — ЭВ-би-си. 9.25 — Торговый дом. 9.40 — Момент истины. 10.45 — «Знай наших!» 11.40 — Крестьянский вопрос. 16.20 — «Пиратский остров». Худ. фильм. 16.50 — Там-там новости. 17.05 — Праздник — каждый день. 17.15 — «Отражение». 18.00 — Барьер. 18.30 — Интервью М. Шаймиева Российскому ТВ. 18.55, 20.35 — Футбол. «Текстильщик» (Камышин) — «Нант» (Франция). 20.25 — Подробности. 21.30 — Клуб. 22.25 — Большой скандал. 23.30 — Футбол. «Реал» (Мадрид) — «Динамо» (Москва).

СРЕДА, 2 НОЯБРЯ

17.50, 21.00, 0.25 — Новости. 18.00 — МТРК «Мир» год спустя. 18.40 — Документы и судьбы. 19.00 — Час пик. 19.30 — «Дикая Роза». 19.55 — Авторская программа М. Захарова. 20.40 — Спокойной ночи, малыши! 21.40 — Монолог. 21.50 — Вестники. 22.20 — Футбол. «Бавария» (Мюнхен) — «Спартак» (Москва). 0.30 — Футбол. Обзор 7 матчей. 1.40 — Пресс-экспресс. 2.00 — Концерт еврейских артистов. 2.30 — «Черный треугольник». Телефильм.

ЧЕТВЕРГ, 3 НОЯБРЯ

17.50, 21.00, 23.50 — Новости. 18.00 — До 16 и старше. 18.30 — Поет Харис Шарипов (Уфа). 18.40 — Документы и судьбы. 19.00 — Час пик. 19.25 — «Дикая Роза».

СРЕДА, 2 НОЯБРЯ

7.30 — Формула-730. 8.00, 12.00, 16.00, 20.00, 23.00 — Вести. 8.30 — Время деловых людей. 9.00 — ЭВ-би-си. 9.25 — Торговый дом. 9.40 — В мире животных. 10.35 — Здорово живешь. 10.50 — «Горькие сердца». А. Н. Островского. 11.40 — Крестьянский вопрос. 16.20 — Студия «РОСТ». 16.50 — Там-там новости. 17.05 — Праздник — каждый день. 17.15 — Дальний Восток. 17.55 — Не будь динозавром. 18.15 — Человек дела. 18.45 — Рубежи. 19.00 — Фильм-премьер. 19.15 — «Никто не забыт». 19.20 — Золотая шпора. 20.25 — Подробности. 20.35 — «Санта-Барбара». 21.30 — Папина музыка. 22.05 — Газетные истории. 23.30 — ЭКС. 23.40 — В. Шефнер. «Круглая тайна».

ЧЕТВЕРГ, 3 НОЯБРЯ

7.30 — Формула-730. 8.00, 12.00, 16.00, 20.00, 23.00 — Вести. 8.30 — Время деловых людей. 9.00 — ЭВ-би-си. 9.25 — «Пахалы» 9.35 — Рубежи. 9.50, 20.35 — «Санта-Барбара». 22.40 — Крестьянский вопрос. 16.20 — Студия «РОСТ». 16.50 — Там-там новости. 17.05 — Праздник — каждый день.

19.55 — А. Джингархиян. 20.40 — Спокойной ночи, малыши! 21.40 — Москва. Кремль. 22.00 — Лотто «Миллион». 22.30 — «Как быть любимой». Худ. фильм (Польша). 0.30 — Пресс-экспресс. 0.45 — Афиша. 1.15 — «Черный треугольник».

ПЯТНИЦА, 4 НОЯБРЯ

17.50, 21.00, 23.50 — Новости. 18.00 — Человек и закон. 18.30 — «Звезды России» — детям России. Хоккей. «Спартак» (Москва) — «Звезды России». В перерыве — «Бомонд» и «Спокойной ночи, малыши!» 21.40 — Поле чудес. 22.30 — Человек недели. 22.50 — «Улицы Сан-Франциско». 0.00 — Политбюро. 0.40 — Музобоз. 1.20 — Пресс-экспресс. 1.40 — «Последний репортаж». Телефильм. 3.20 — Встреча с А. Пугачевой.

ПЯТНИЦА, 4 НОЯБРЯ

7.30 — Формула-730. 8.00, 12.00, 16.00, 20.00, 23.00 — Вести. 8.30 — Время деловых людей. 9.00 — ЭВ-би-си. 9.25 — Похалы! 9.35 — Утренний концерт. 9.55 — Газетные истории. 10.45, 20.35 — «Санта-Барбара». 11.40 — Крестьянский вопрос. 16.20 — Студия «РОСТ». 16.50 — Там-там новости. 17.05 — Праздник — каждый день. 17.15 — Новая линия. 17.55 — «Гектор — безбилетный пассажир». Худ. фильм. 1-я серия. 18.55 — Кино в ноябре. 19.10 — Чья сторона? 20.25 — Подробности. 21.30 — «Сиди... Смотри...» 22.05 — «Нос». 23.30 — «Прорва». Худ. фильм.

СУББОТА, 5 НОЯБРЯ

8.00, 14.00, 20.00, 23.00 — Вести. 8.25 — Студия «РОСТ». 9.00 — Пилигрим. 9.50



ПЕРВАЯ ПРОГРАММА «ОСТАНКИНО»

В Тбилиси трансляция телеканала «Останкино» временно прекращена до 18.00 часов.



ПРОГРАММА РОССИЙСКОГО ТЕЛЕВИДЕНИЯ

ПОНЕДЕЛЬНИК, 31 ОКТЯБРЯ

7.30 — Формула-730. 8.00, 12.00, 16.00, 20.00, 23.00 — Вести. 8.30 — Время деловых людей. 9.00 — ЭВ-би-си. 9.25 — Обратный адрес. Ведущий — Г. Долгов. 9.55 — «Репетиция оркестра». Худ. фильм. 11.40 — Крестьянский вопрос. 12.19 — Милейший репортаж. 12.20 — XX век в кадре и за кадром. С. Вондарчук. 13.10 — «Елка-палка». Худ. фильм. 14.40, 16.20 — Мультфильм.

Газета зарегистрирована Министерством юстиции Республики Грузия. 5.02.1993 г. Регистрационный N 0822

Адрес редакции: 380008, Тбилиси-8 пр. Руставели, 42

Типография издательского журнала «Самшобло»

Печатается в газетном корпусе, ул. Хошараульская, 29

Фото. Рубина РИХИЯНА в фотоаппарате ГЕА

При перепечатке ссылка на "СГ" обязательна

Дежурный по номеру Тамара ЛОМСАДЗЕ

Главный редактор А. А. СИЛАГАДЗЕ

ЦЕНА В РОЗНИЦУ

100.000 КУПОНОВ

ИНДЕКС 66432